







EL CAMPEONATO MUNDIAL DE "FOOTBALL" Los efectos prodigiosos del Ruamba en los niños CINEMATOGRAFOS Y TEATROS Muerto por atropello

Interesantes declaraciones del ministro del Uruguay en Bruselas. Una aplastante victoria del Español, de Barcelona. Uzcudun lleva a Griffiths tres kilos.

Football

Una intervú con el ministro del Uruguay en Bruselas

Hace pocos días publicamos en estas columnas unas breves líneas sobre el campeonato mundial que debe celebrarse en Montevideo el año próximo...

No han pasado aun cuatro días y llega a nuestras manos "La Vie Sportive" de Bruselas, que publica un interesante artículo sobre el mismo asunto.

Ante el crítico futbolístico de la mencionada publicación belga, el doctor Buerro se ha expresado en los siguientes términos...

—¿Usted viene en busca de noticias relativas al campeonato del mundo, con el temor de recibir aquí la confirmación de los rumores pesimistas que han corrido estas últimas semanas respecto de esta competición?

—Tranquilícese; yo puedo decir a usted que el campeonato del mundo se llevará a feliz término.

—La noticia de las abstenciones es inexacta en su mayor parte porque se ha lanzado prematuramente, cuando aún no se ha tomado ninguna decisión definitiva por parte de las Federaciones.

—Participaciones aseguradas? Yo estoy autorizado para decirles que la venida a Montevideo de las naciones de Europa Central es casi segura...

—¿No os ocultó la esperanza que tengo en el éxito, que está, por otra parte, justificada por las condiciones que acompañaron a la invitación?

—Nuestros podemos ofrecer estas espléndidas condiciones gracias a la importante ayuda que nos ha acordado el Gobierno uruguayo...

—El país desea ante todo recompensar a sus representantes por sus brillantes éxitos en los pasados concursos olímpicos.

—¿Qué pueden ser—a su juicio—los obstáculos para la adhesión unánime que parecen dibujarse en Barcelona?

—¿Cuáles pueden ser—a su juicio—los obstáculos para la adhesión unánime que parecen dibujarse en Barcelona?

—¿Cuáles pueden ser—a su juicio—los obstáculos para la adhesión unánime que parecen dibujarse en Barcelona?

—¿Cuáles pueden ser—a su juicio—los obstáculos para la adhesión unánime que parecen dibujarse en Barcelona?

recta, el Congreso de Nuremberg ha decidido hacer disputar la Copa bajo la fórmula de "poules", establecidos con equipos principales en cada grupo...

—¿...? —A pesar de todos los rumores, la Federación Uruguaya ha estado íntegra. La organización se continúa normalmente.

Los concursos de carteles y toda clase de propaganda han dado un soberbio resultado. El Comité europeo de la Copa del Mundo, constituido por los señores Fischer, Hirschman y yo, ha sido ampliado con la inclusión de los señores Zanetti (Italia) y Johansson (Suecia).

Los párrafos siguientes se refieren a la participación de Bélgica, que se da como cosa hecha.

Un triunfo aplastante del Español

BARCELONA, 21: R. C. D. ESPAÑOL..... 10 tantos. C. D. Júpiter..... 1

El Español ha vencido en su terreno, que se hallaba atestado de público a pesar del tiempo desagradable.

Arbitró el señor Aramburu, que alineó a los equipos de la siguiente forma: Español.—Sola, Demur.—Virgili, Tornijuan.—Tomás—Kaiser, Prat—Gallart.—Tena II.—Brotó.—Juvé.

El partido fue de un dominio constante del Español. A los cuatro minutos Tena II al recoger un pase, consiguió el primer tanto. El mismo jugador, a los nueve minutos, remata a las mallas del segundo, y el tercero Brotó. Pocos segundos después Tena II consigue el cuarto, y en un avance de Prat se interna, logrando el quinto. Termina la primera parte.

Al reanudarse el partido Prat vuelve a internarse e introduce la pelota en la red, consiguiendo el sexto. Dos minutos después el mismo extremo logra el séptimo, y el octavo Brotó. Resulta lesionado el portero del Júpiter y es sustituido por Martínez. El noveno lo logra Virgili. El árbitro expulsó a Demur. Cuando faltaban cinco minutos, Virgili consigue el único tanto para el Júpiter, y dos minutos después Juvé el décimo para el Español.

Después de este partido, la clasificación catalana se establece como sigue:

Table with 5 columns: J. G. E. P. F. C. Pn. Rows: 1, Barcelona..... 9 7 0 2 30 4 14; 2, Español..... 9 7 0 2 31 12 14; 3, Europa..... 9 4 1 4 17 22 9; 4, Badalona..... 9 4 1 4 17 27 9; 5, Sans..... 9 1 2 6 15 29 4; 6, Júpiter..... 9 2 0 7 10 26 4

Pugilato

Lo que pesan Uzcudun y Griffiths

CHICAGO, 21.—El boxeador español Paulino Uzcudun ha celebrado dos combates de entrenamiento a seis asaltos. Después de los mismos ha pesado 194 libras. Su futuro contrincante, el boxeador Griffiths, ha pesado 187 libras.—Associated Press.

Kid Berg pide un combate contra Mandell

NUEVA YORK, 21.—El boxeador inglés Kid Berg, que concertó un encuentro con Tony Canzoneri en Madison Square Gardens, se propone luchar en Chicago contra Sammy Mandell para disputarle el título de campeón mundial de los pesos ligeros.—Associated Press.

Los efectos prodigiosos del Ruamba en los niños

El ilustre doctor Vidal Solares, fundador que fué del Hospital de niños pobres de la Ciudad Condal, comprobados los resultados sorprendentes obtenidos con el notable reconstituyente, escribió: "Con el Ruamba—que es una excelente combinación de fosfo-caseína, extracto de malta, cebada fermentada, asociado por primera vez al cacao selecto desgrasado—he conseguido inesperados resultados en el crecimiento de los niños desde los ocho meses de edad. Aconsejo dicha alimentación tónica y reconstituyente al empezar a destetar a los bebés. He podido comprobar que este preparado es sumamente soluble en el leche, disuelto en la misma, y en el biberón, cuando los bebés están acostumbrados a lactarse artificialmente; los resultados vigorizantes en el crecimiento de los niños, fueron siempre extraordinarios."

DR. F. VIDAL SOLARES Fundador del Hospital de niños pobres de Barcelona

Notas cinematográficas

LA PRODUCCION PLURILINGUE Reina en Europa extraordinaria actividad en el campo de la cinematografía. Las tendencias parecen apuntar hacia la formación de un trust de empresa poderosa entidad, la "Associated Sound Film Limited", con un capital de un millón de libras esterlinas.

ANIS RIOJA SOMBREROS MONTERA, 6 BRAVE

PALACIO DE LA MUSICA GRANDIOSO EXITO DE "SOMBRAS BLANCAS" Film sonoro Metro-Goldwyn-Mayer

REDENCION la preciosa película SONORA de la FIRST NATIONAL (SELECCIONES GRAN LUXOR VERDAGUER) que se exhibirá en Madrid Comedia dramática interpretada por CORINE GRIFFITH, EDMUND LOWE, LUISA FAZENDA y LEE MORAN Lunes estreno solamente en REAL CINEMA

CINES AVENIDA Y GOYA EMPRESA S. A. G. E. GRANDIOSO EXITO DE "UN CARGAMENTO EXTRAÑO" y "LA TIGRESA Y EL RAJA" por LEE PATRIK por Evelyn Brent y Adolphe Menjou

Folleto de EL DEBATE 69) MATILDE AIGUEPERSE LA HERMANA MAYOR (NOVELA) (Versión española expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa) cionarias, entraba para todo. Pero Carlota, para quien la maternidad era un "engorro", después de acoger con grandes carcajadas e infantiles palmoteos aquellos prematuros planes de educación del niño...

gina vivía en el chalet, no tenía maldecida la necesidad de tener un cuarto en Las Torres. Irritado por el tono seco y autoritario con que se había expresado Carlota, Pablo le reprochó sus numerosas exigencias, no siempre justificadas, y sobre todo la animosidad que parecía alimentar contra Regina. Carlota respondió en forma un tanto descompuesta, y cuando el ingeniero, extremando su prudencia y corrección, quiso invitarla a razonar, no consiguió de su mujer, sino un mutismo terco subrayado por un gesto altanero y despectivo.

está, como ella la dejó para que esté dispuesta a recibirlo en el momento en que mi hermana quiera, en uso de un perfecto e indiscutible derecho, volver a nuestra casa, que es la suya también, puesto que es la que habitaron nuestros padres, lo que nos dejaron al morir... Y ahora derruiga el ceño—añadido bromeador, como si quisiera congraciarse con su mujer—, y mirame con esa cara sonriente que me enamora, y que tanto me gusta contemplar; es lástima que tú, tan bonita, te empeñes en ponerte fea con ese gesto lleno de adustez que se despega de tu rostro.

buye, como dices, a combatir el aburrimiento que te consume; confío en que acabarás por cansarte, por zburritte también de tanta fiesta, y en que la fatiga y el hastío harán lo que no han logrado hacer mis observaciones, mis súplicas y mis consejos. Lo único que te ruego, y esto de una manera seria, con todo el encarecimiento que sea preciso, es que no pases en tus gastos de trajes y sombreros de la cantidad que te tengo señalada para estas atenciones, a fin de evitarle sorpresas desagradables como la que me esperaba esta mañana cuando entré en mi despacho... ¿Conoces esto?

saldar. Hemos hecho gastos muy considerables, con los que no habíamos contado, y no puedo ni debo desequilibrar nuestro presupuesto, que es excesivamente crecido en la partida de gastos; quiero hacerte la justicia de suponer que eres lo bastante seria y lo suficientemente sensata para que vayas a empeñarte, a contraer deudas, de las que siempre se ví libre nuestra familia.

(Continuará.)



LISTA DE LA LOTERIA EL SORTEO DE AYER

Premios mayores

Table with columns: Núms., Pesetas, Poblaciones. Lists major prizes and their locations.

Las 99 aproximaciones de 500 pesetas, señaladas para la centena del premio primero...

Premiados con 500 ptas

Table listing names and numbers of winners for 500 peseta prizes.

Main lottery results table with columns for prize categories (DIEZ Y SIETE MIL, TREINTA Y DOS MIL, etc.) and winning numbers.

Continuation of the main lottery results table.

Continuation of the main lottery results table.

Continuation of the main lottery results table.

Continuation of the main lottery results table.

FIRMA DEL REY Santoral y cultos OPOSICIONES Y CONCURSOS. Hacia 22. Viernes.—Stos. Cecilia, vg. Filomón, Afra, Mauro, Marcos, Esteban...

CAFES CAPELLANES. No es lo mismo tomar café que tomar un buen café. Chocolate "REINA VICTORIA" el más exquisito de los chocolates.

LAXANTE BESCANSA. TRATAMIENTO ORIGINAL DEL ESTREÑIMIENTO. PARSSE EN TODOS LOS FARMACIOS.

ESTUFAS PARA GASOLINA. Marcas acreditadas. CASA LAORDEN Fuentes, 9.—MADRID.

MUEBLES de lujo y económicos, a plazos y contado. "La Confianza", Valverde, 5.

AVICULTORES. Alimentamos vuestras aves con nuevos molinos y obtenéis sorprendentes resultados.

¿QUIERE USTED NO TOSER, PASAR LA NOCHE TRANQUILLO, SIN ESE COSQUILLO EN LA GARGANTA QUE TANTO LE DESVELA? PUES TOMA UNA PASTILLA CRESPO.

Vinos tintos de los herederos del MARQUÉS DE RISCAL. ELCIEGO (Alava) ESPAÑA.

OFERTA SENSACIONAL A COMERCIANTES E INDUSTRIALES directamente de la fábrica al consumidor.

ANTRACITA SUPERIOR de calefacción, 1.000 kg. 105 ptas. de cocina, 40 kg. 5 ptas.

ABOGADOS DEL ESTADO. Preparación oposiciones en la antigua Academia González Bocos.

TERRENOS PARA INDUSTRIA. Necesito sesenta mil pies arriba en alquiler o venta con facilidades pago.

LETRA Y MUSICA. VEA... OIGA... LOIS MORAN. Film sonoro Hispano Fox Film en CALLAO.

Escuela de enfermeras. Se abre un concurso para la provisión de plazas de alumnas en la Escuela de Enfermeras de esta Institución.

¡EUREKA!! EL MEJOR CALZADO, SIN DISCUSION. MODELOS NUEVOS. CASA DE SALUD VALDECILLA SANTANDER.

ORO, PLATA, PLATINO Y ALHAJAS COMPRA LA CASA ORGAZ. CIUDAD RODRIGO, 13. Nombre EL DEBATE al dirigirse a sus anunciantes.

EL "NON PLUS ULTRA" DE LA RADIO TELEFUNKEN 40. con el selector de estaciones todas las emisoras europeas en alta voz. Funciona sin antena y está dispuesto para trabajar con cualquier clase de corriente.



Regalo del Papa a don Alfonso XIII

El señor Nuncio de Su Santidad entregó ayer a nuestro Soberano el álbum que contiene los "facsimiles" de los famosos pápiros de las bulas pontificias medievales. EL DEBATE ha publicado amplia información cuando estos preciosos documentos fueron llevados a Roma para restaurarlos y ponerlos en buenas condiciones de conservación. Una vez que el doctor Ischer, sabio restaurador de pápiros del Museo de Berlín, logró darles nueva vida, colocándolos entre planchas de vidrio y metal y defendiéndolos de agentes atmosféricos, pediculis y tocamientos, pero dejando visible la escritura, se sacaron las fototipias en la tipografía vaticana.

El álbum viene a ser una colección de láminas en cartulina que tienen 64 x 88 centímetros. Aunque no son más que quince documentos, ocupan 53 láminas, hechas con grande arte y no menor ciencia y cubiertas con un estuche digno de la obra. Del contenido de estos documentos ya se ha dicho bastante; pero no estará de más recordar que los principales, además de haberse conservado en España, se refieren a cosas nuestras. Gerona, Urgel, Vich, y sobre todo el famoso Monasterio de San Cugatón, son los lugares privilegiados con esta mención en la historia. El más visible de todos estos pápiros es el "privilegio" concedido por Silvestre II a dicho Monasterio en diciembre de 1092. El ejemplar autógrafo se conservó y conserva en el Archivo de la Corona de Aragón, ahora en Barcelona, y mide 125 x 75 y medio. De la parte superior se perdieron veinte líneas; las veinte siguientes, antes perdidas, se encontraron, afortunadamente, poco ha y se han agregado al precioso autógrafo. Apenas se puso al sol la escritura, empezó a desvanecerse; las partes perdidas se reconstituyeron con documentos del cartulario de San Cugatón, pertenecientes al siglo XIII; para interpretar lo ilegible se siguió otro privilegio de Juan XVIII. En la parte inferior del pápiro se ve agregado el privilegio de conde don Ramón Borrell, fechado el 29 de marzo de 1004.

LOS FARMACEUTICOS VAN A REGALAR EL BOTANICO DE LA C. UNIVERSITARIA

El Colegio abrirá una suscripción con motivo del centenario de la Facultad de Farmacia

El edificio actual de la Facultad fué construido por suscripción de los farmacéuticos de toda España

El Real Colegio de Farmacéuticos ha hecho ayer públicos sus propósitos en cuanto al modo de conmemorar el centenario de la Facultad de Farmacia, o, por mejor decir, del edificio en que tiene su sede, centenario que se cumplirá a fines del año próximo. El más importante de los proyectos es el regalo al Rey del jardín botánico de la Ciudad Universitaria.

Después de la sesión en que se dio cuenta de tales proyectos, conversamos con el doctor Zúñiga Cerrudo, presidente del Colegio, el cual nos dijo que con este regalo se continúa la tradición del Colegio y de la clase farmacéutica en lo que significa interés y afanes por la cultura. La Facultad de Farmacia es obra del Colegio, y su edificio, donde todavía hoy tiene albergue la ciencia farmacéutica, se levantó hace cien años, mediante el óbolo de farmacéuticos de toda España. El Colegio dió entonces cuanto poseía: todo su capital, 60.000 reales, y la propiedad de las aguas de la casa que ocupaba en la calle de Atocha.

CALEFACCION DECORATIVA

Al presentarse los fríos días otoñales, las modernas instalaciones de calefacción nos hacen pensar en los tiempos en que las casas carecían del templado aliento que hoy les da apariciones de serenos chimeneas. En estos días de iniciación invernal la casa de nuestros antepasados vestía sus paredes de gruesos paños que guardaban el calor de los braseros y chimeneas.

En estos días de iniciación invernal la casa de nuestros antepasados vestía sus paredes de gruesos paños que guardaban el calor de los braseros y chimeneas. Nos cuesta hoy trabajo formarnos idea de la abundancia de tapices que usaban los españoles de todas las clases sociales, para preservar sus habitaciones del frío. La literatura costumbrista menciona frecuentemente las "tapicerías de Flandes", los "pintados llenos de Flandes", los "paños y tapices flamencos". No era Flandes, sin embargo, el único país manufacturero de vestidos para nuestras casas; Argensola la consigna tres puntos de procedencia en este terceto:

"Cuando sus colgaduras ver me deje, ¿qué importará, si no me maravillo de las que Flandes, Francia y Milán [teje]?"

eran de Francia, efectivamente, los llamados "paños franceses" y "paños de Arrás", que por su pesadez cubrían las paredes en invierno; en cambio, los tejidos de seda milaneses eran colgaduras de verano, según se deduce de este pasaje de Salas Barbadillo: "Ocupó las paredes en invierno de paños hereses flamencos, y en verano de telas católicas milanesas."

Decía un hombre discreto, que era peligroso hablar en palacio, ni fiar del más amigo secreto; porque hablaban las figuras hasta en los franceses paños, y entre lisonjas y engaños anda la verdad a oscuras. Una ocasión había en que la etiqueta mandaba descolgar los tapices y dejar la casa en austera desnudez; era cuando la muerte se llevaba a una persona de la familia. Así nos lo advierte esta escena de "Las muñecas de Marcella":

Don Luis "Despójad estas paredes del cortésano ornamento, que quiero sentir su muerte, pues soy su sangre y el heredero; no quede tapiz ninguno." Marcela "Mañana podrás hacerlo; recógete ahora y descansa." Don Luis "No lo he de hacer sino luego; abrid la sala."

CAMBO EN MARSELLA

Ha suspendido su crucero por el Mediterráneo

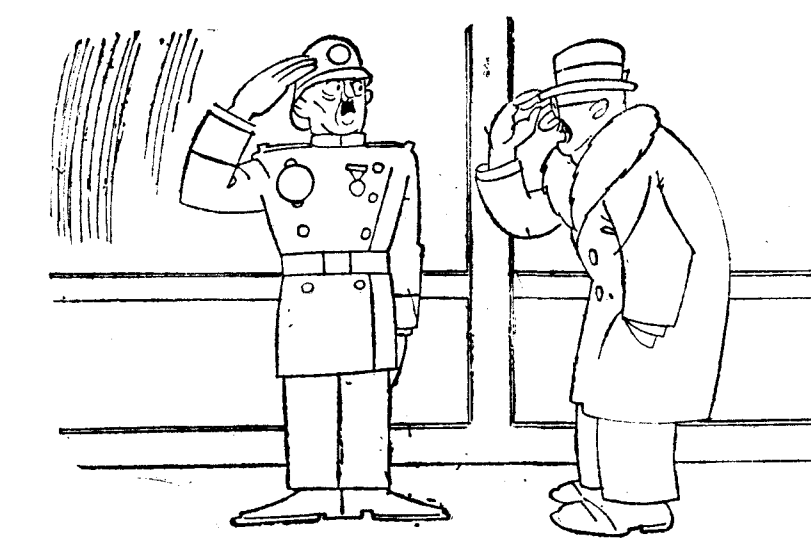
PARIS, 21.—Mañana llegará a Marsella, a bordo de su yate, Cambó, quien ha suspendido su crucero por el Mediterráneo en atención a que un hijo de María Barrientos que, con otros invitados, figuraba en la excursión, ha sido herido casualmente en una sala de esgrima de París.

Al efectuar sus compras, haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

El señor Nuncio de Su Santidad entregó ayer a nuestro Soberano el álbum que contiene los "facsimiles" de los famosos pápiros de las bulas pontificias medievales. EL DEBATE ha publicado amplia información cuando estos preciosos documentos fueron llevados a Roma para restaurarlos y ponerlos en buenas condiciones de conservación. Una vez que el doctor Ischer, sabio restaurador de pápiros del Museo de Berlín, logró darles nueva vida, colocándolos entre planchas de vidrio y metal y defendiéndolos de agentes atmosféricos, pediculis y tocamientos, pero dejando visible la escritura, se sacaron las fototipias en la tipografía vaticana.

El señor Nuncio de Su Santidad entregó ayer a nuestro Soberano el álbum que contiene los "facsimiles" de los famosos pápiros de las bulas pontificias medievales. EL DEBATE ha publicado amplia información cuando estos preciosos documentos fueron llevados a Roma para restaurarlos y ponerlos en buenas condiciones de conservación. Una vez que el doctor Ischer, sabio restaurador de pápiros del Museo de Berlín, logró darles nueva vida, colocándolos entre planchas de vidrio y metal y defendiéndolos de agentes atmosféricos, pediculis y tocamientos, pero dejando visible la escritura, se sacaron las fototipias en la tipografía vaticana.

ASI DA GUSTO, por K-HITO



—Guardia; tenga la bondad de decirme, ¿la papelería más próxima? —Siga usted por esta calle; tuerza a la derecha; siga a la izquierda, y allí verá una adosada a la pared de una lotería. —Gracias; es que me he encontrado un "confetti".

Bote salvavidas para Una ola se lleva a 34 personas en Terranova

LONDRES, 21.—Con éxito satisfactorio ha sido botado al agua en el Támesis un bote salvavidas, que será el más veloz del mundo. La nueva embarcación mide 64 pies de longitud y su propulsión se efectúa por medio de dos motores "Thermy Croft", de 375 caballos cada uno. Puede desarrollar una velocidad de más de veinte millas por hora, en un mar agitado.

No hay epidemia de peste pulmonar en Suiza

GINEBRA, 21.—El departamento de Higiene desmiente los rumores que han recogido la Prensa con relación a una epidemia de peste pulmonar en Carouge, localidad próxima a Ginebra. El barco estará estacionado en Dore.

ACTORES GRANDES Y PEQUEÑOS

Así: actores grandes y pequeños y transporta lo mismo que las obras maestras del arte. Y cierto que obras grandes y pequeñas actores, cuando los pudieramos llamar cinematográficos que duermen en sus escritos. Imaginemos, repetimos, con su cámara al venerable monasterio de Serrignán. Su objetivo observaría atentamente, para contarnos todo por imágenes, los variados prisioneros de sus aficiones y estudios, a través de la campana de cristal: arañidos horribles y bellos coleópteros en su ser y vivir. Aquí la defensa aguerrida de la tarántula y la esgrima de sus brazos envenenados; allí los ritos nupciales de los escorpiones; más allá la hembra del halicón, envejecida por la prole, en el ingrato oficio de vigilar las entradas y salidas, reducida en la portería de la casa común.

Podríamos seguir en su empuñada faena de rodar monte arriba la torpe pelotilla a los Amintas, Titiros, Melibeas, Coridones, Moposos... todos esos bellos nombres pastoriles de los héroes bucólicos con que hoy se honran familias de escarabajos, que se alimentan de estiércol. Y seguir también, en prestigio de sus nombres, sirviendo el manjar inextinguible de sus obras en el festín de la futura cinematografía.

Más que "Malacra" y que "Rintintín" agurarán entonces en las pantallas del mundo, los actores del reino animal, grandes y pequeños, desde el león sorprendido en su reinado sobre las selvas, hasta el insectillo que bajo el disfraz de su mimetismo de verde o púrpura, se esconde a sus enemigos, o convierte en torres altaneras para sus asaltos los pistilos de una flor. ¿Nos parece igualmente posible asistir a la gigantesca lucha que en nuestro propio organismo se desarrolla a diario entre las bacterias y los fagocitos, las toxinas y los anticuerpos?

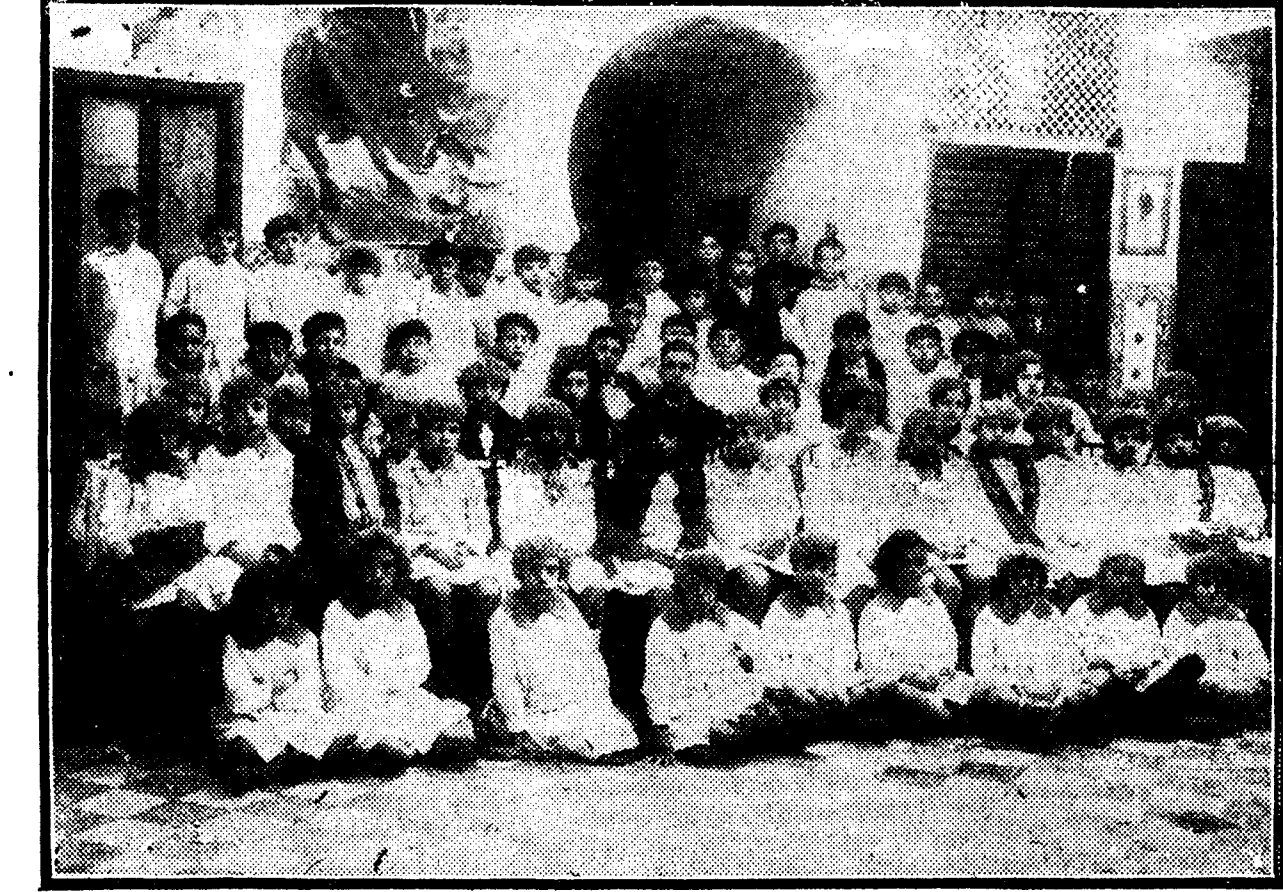
Nos parece que el aparato tomavistas va a ser el naturalista casi tan imprescindible como la red o el ácido acético. Imaginemos de cameraman al glorioso Fabre, de quien escribía Román Rolland: "La paciencia apasionada de sus geniales observaciones me

Bellas fueron siempre las flores, pero ahora resulta que sus movimientos tienen toda la gracia fotográfica que envidiaría la bailarina. La mimosa en su repliegue instantáneo, al tacto, el onagro en su rápido florecer y mar chitarse; el tradescanto en su fugaz explosión de vida; todos esos poemas de color, familiares nuestros: los alfileres, el jacinto, el nardo, el tulipán... cuando ofrecen las frentes al beso del sol, o tiemblan de pudor al piropeo de la brisa... plantas y flores, dulces personajes de cinematografía sentimental que nos evocan el trabajo gigante de fuerzas ocultas y producen en el alma el encanto misterioso de íntimas delicadezas.

El inmenso teatro de la naturaleza está preparado. Rompe ya la vida en una sinfonía preliminar. Es un operador el que va alzando el telón, pesadamente caído sobre los siglos atrás. Los actores van a salir a escena: actores grandes y pequeños y también, ¿recitáremos ya—grandes que no pequeños actores. La fiesta va a comenzar; fiesta de codicias y venganzas, de ternuras y sacrificios... todo como en las fiestas humanas.

Señores, abrid bien los ojos a la sensación; abrid bien el corazón a las emociones; juntad las manos en un aplauso triunfal. Ramiro RUIZ DE DULANTO

Los teléfonos de EL DEBATE son los números 71500, 71501, 71509 y 72805



Los sesenta niños de las Escuelas Nacionales de Córdoba, que forman la Colonia Escolar de Altura, al salir, acompañados de sus profesores, por el Cerro Muriano, donde permanecerán hasta fines del mes de diciembre. (Foto Santos.)



El alcalde de Madrid, señor Aristizábal, sirviendo los primeros libros a sus altezas reales los infantes don Juan y don Gonzalo durante la inauguración de la biblioteca infantil en el "parterre" del Retiro. (Foto Vidal.)